Finale Coppa Uefa

Stasera il decisivo match di ritorno: gli azzurri partono con lo striminzito vantaggio del 2-1 conquistato all'andata
I padroni di casa recuperano Klinsmann, però perdono Buchwald
Carnevale, guarito, sarà in campo, ma Careca ha la febbre

Napoli all'ultima Stoccarda

ALBO D'ORO*

1955-58 Barcellona (Spagna), 1958 60 Barcellona (Spagna) **1960-61 ROMA (Italia)**, 1961 63 Valencia (Spagna) 1963 64 Real Zaragoza (Spagna) 1964 65 Ferencvaros (Ungheria) 1965-66 Barcellona (Spagna), 1966-67 Dinamo Zagabria (Jugoslavia) 1967 68 Leeds United (Inghilterra), 1968-69 Newcastle United (Inghilterra) 1969-70 Arsenal (Inghilterra), 1970 71 Leeds United (Inghilterra) 1971-72 Tottenham Hotspur (Inghilterra) 1972 73 Liverpool (Inghilterra) 1973 74 Feyenoord (Olanda) 1974 75 Borussia Mönchengladbach (Rfg); 1975-76 Liverpool (Inghilterra), **1976-77 Juventus (Italia)**, 1977 78 Psv Eindhoven (Olanda) 1978 79 Borussia Mönchengladbach (Rfg) 1979 80 Eintracht Francoforte (Rfg) 1980 81 Ipswich Town (Inghilterra) 1981-82 Ifk Göteborg (Svezia), 1982 83 Anderlecht (Belgio), 1983-84 Tottenham Hotspur (Inghilterra), 1984 86 Real Madrid (Spagna) 1986-87 Ifk Göteborg (Svezia), 1987 88 Bayer Leverkusen (Rfg)

* La Coppa Uefa nacque nel 1955 come «Coppa città delle Fiere» inizialmente con durata triennale poi biennale e infine, dal 1961 annuale Dal '71-72 assunse la denominazione attuale

NAPOLI

Nei trentaduesimi ha eliminato il Paok di Salonicco (Grecia) 1-0, 1 1 Nei sedicesimi la Lokomotive Lipsia (Rdt) 1 1, 2-0 Negli ottavi il Bordeaux (Francia) 1 0 0 0 Nei quarti la Juventus 0 2 3 0 (dts). Nelle semifinali il Bayern (Rfg) 2-0 2 2

STOCCARDA

Nei trentaduesimi ha eliminato il Tatabanya (Ungheria) 2 0 1 2 Nei sedicesimi la Dinamo Zagabria (Jug) 3 1 1 1 Negli ottavi il Groningen (Olanda) 1 3 0 2 Nei quarti il Real Sociedad (Spa) 1 0 0 1 (4 3 rig) Nelle semifinali la Dinamo Dresda (Rdt) 1 0 1 1

Per Maradona è tutto okay il Napoli ce la può fare

Per la Coppa Uefa è l ultimo atto dopo una lunga estenuante rincorsa Per Napoli é Stoccarda é la resa dei conti Fatiche aspirazioni sogni e fantasie sono racchiuse in questi secondi novanta minuti di una partita che si preannuncia infuocata oltre che terribilmente incerta Nella partita di andata di quindici giorni fa tutte e due le squadre dimostrarono quasi di equivalersi anche se attraverso fisionomie diverse Tecnico geniale imprevedibile il Napoli duro arcigno poderoso lo Stoccarda Tutte valide qualità che non hanno fatto completamente la differenza In qualsiasi momento le prime possono prevalere sulle altre o viceversa Il Napoli parte con il vantaggio di una vittoria che seppur striminzita vale sempre qualcosa Per capovolgere la situazione bene o male lo Stoccarda deve vincere Stasera può farlo ne ha i mezzi ma sinceramente non crediamo in una sua goleada così come dubitiamo che la porta di Immel possa rimanere immacolata Anche in situazioni di evidente difficoltà il Napoli é sempre in grado di cavar fuori dalla sfida il suo gol Il signor Haan ciarliero conduttore della squadra tedesca lo sa bene e questo dovrebbe agitare i suoi sonni Per ridurre alla ragione e piegare un Napoli che é forte per costituzione ci vorrebbe un assalto all arma bianca Ma sa pure che una cosa del genere si potrebbe trasformare in un pericoloso boomerang Sguarnire la difesa significherebbe esporsi alle frecce alate partenopee Maradona Careca e Carnevale quest ultimo se sarà della partita Un rebus per l olandese di Stoccarda di difficile risoluzione che fa gioire dietro la sua tetra maschera Ottavio Bianchi nonostante abbia un pensiero in più in questa partita il ritorno al centro dell attacco tedesco Klinsmann fresco intensta e bomber pericolosissimo Il tecnico partenopeo sa che questa volta spetta ai tedeschi l incombenza di menare la danza Qualcosa dovranno pur fare per ribaltare una situazione sfavorevole E in queste occasioni l errore fatale sta sempre in agguato dietro l angolo Tutto sommato fra le due sta meglio il Napoli L importante é mantenere una calma iniziale resistere alla furia avversaria dopo sarà più semplice Arbitrerà la partita lo spagnolo Arminio Sanchez A Stoccarda é di casa ha arbitrato il 7 settembre scorso l incontro di Coppa tra i tedeschi e gli ungheresi del Tatabanya

STOCCARDA NAPOLI

Tv1, ore 20 10

Immel	Giuliani
Schafer	Ferrara
Schroeder	Francini
Kelsnec	Corradini
Hartmann	Alemao
Schmaler N	Renica
Allegower	Fusi
Walter	De Napoli
Klinsmann	Careca
Sigurvinsson	Maradona
Gaudino	Carnevale

ARBITRO: Sanchez (Spagna)

Zietsch	Di Fusco
Poschner	Carannante
Schuetterle	Filardi
Schmaler O	Neri
Trautner	Romano

Maradona papà: è nata Yanina

Diego Maradona è di nuovo papà e ancora una volta di una femmina che si chiamerà Minora Yanina Il lieto evento è avvenuto ieri a Buenos Aires la sua compagna Claudia Villafane e la piccola godono ottima salute Maradona ha appreso la notizia a Stoccarda. Diego ha fatto una promessa «Festeggerò l evento conquistando la Coppa Uefa per il Napoli poi prenderò il primo aereo per Buenos Aires per andare a trovare Claudia e la piccola Yanina» (Nella foto Claudia Villafane con la primogenita)

Il tecnico prevede una sfida basata sulla tattica, ma esclude le barricate

Bianchi, che partita si aspetta? «Dovremo fare come i farmacisti»

DAL NOSTRO INVIATO
PAOLO CAPRIO

STOCCARDA. Vent anni dopo Stoccarda e Napoli di nuovo contro Allora si trattò di uno dei primi turni della Coppa delle Fiere Ora è la finale di Coppa Uefa In quel lontano dodici settembre 69 c era anche Ottavio Bianchi nella parte del giocatore Vent anni dopo eccolo in panchina a rincorrere un altro alloro da aggiungere alla sua collezione di trofei napoletani Ci crede lo vuole perché il buon Ottavio a vincere ormai vi ha preso gusto Questo impalto stasera vale un intera stagione La Coppa Italia e la sua finale sembra diventare quasi un optional È stasera che tecnico e giocatori si giocano la loro reputazione È una vigilia un po sofferta per il tecnico alle prese con un violento raffreddore che lo costringe ad andare in giro con una scorta di fazzoletttini E non è l unico Anche Careca si è svegliato dopo il riposino pomeridiano con la febbre a trentotto e il naso chiuso E così mentre era stato risolto il dubbio-Carnevale a poche ore dall incontro c è l interrogativo-Careca In questo clima mezzo ospedaliero che ha spinto Bianchi ad affermare di essere più preoccupato dei malanni dei suoi che dello Stoccarda c é la felicità di Diego Armando Maradona che a Stoccarda è accompagnato dal padre e dal fratello Lalo Alle cinque del mattino di martedì lo hanno chiamato da Buenos Aires per informarlo di essere diventato padre per la seconda volta di una bambina

«Sarà una partita aperta» ha dichiarato Ottavio Bianchi con spartizione identica di percentuali «Noi al S Paolo non abbiamo chiuso il conto come speravamo Di quella partita i nostri avversari possono ritenersi soddisfatti speriamo che la stessa cosa accada a noi» Si analizza la sfida si cerca di entrare nei particolari Ma Bianchi pare un muro di gomma Tutto rimbalza via «Clima infuocato? Nei giusti termini – risponde – sarà sempre una partita di calcio Almeno lo spero Noi per quanto ci riguarda non lo trasformeremo in un incontro di pugilato» Si va oltre Le dichiarazioni di Arie Haan l allenatore dello Stoccarda Anche su questo argomento Bianchi trova una giustificazione «Chissà se ha detto veramente quelle cose Forse il suo pensiero è stato male interpretato Succede Lo so per esperienza Un giornale sportivo ha pubblicato oggi (ieri ndr) una mia lunga intervista L estensore è stato fedelissimo non l autore del titolo che non rispecchia affatto quello che è stato scritto»

Il problema maggiore per Bianchi stasera sarà la gestione della partita soprattutto da un punto di vista psicologico Secondo lui occorrerà amministrarla con la precisione di un farmacista Il minimo errore potrà essere fatale «Di sicuro non faremo le barricate come le hanno fatte loro a Napoli La mia squadra non sa cosa vuol dire difendersi al meno a difendersi ad oltranza Loro nella partita di andata hanno fatto un azione e un gol Fortunati? Può darsi ma è un gioco contemplato dalle regole A noi nessuno potrà rimproverarci una cosa indentica Potremo anche non segnare il che capita raramente ma di sicuro di tiri in porta ne facciamo a grappoli» Un po di presunzione che non guasta

Intanto il tifo napoletano e quello italiano residente a Stoccarda è in piena mobilitazione Ieri sugli spalti del Neckarstadion per vedere i partenopei allenarsi c erano più di duemila persone che hanno fatto un tifo d inferno Il resto è rimandato a stasera Un clima carico di euforia che ha contagiato anche la squadra Ieri dopo l allenamento è comparsa una copia della Coppa Uefa Grande ovazione del pubblico quando la squadra schierata in mezzo al campo si è fatta fotografare con la coppa in bella mostra Una prova generale per oggi hanno detto alla faccia della scaramanzia hanno aggiunto

Incasso di oltre 5 miliardi

Tedeschi sicuri: «Vinceremo noi»

LORETTA SILVI

STOCCARDA. Di una sola cosa sono certi vincere la Coppa Tutto il resto è un mistero a cominciare dall incasso che dovrebbe aggirarsi sui cinque miliardi e trecento milioni comprensivi di introiti televisivi Un record assoluto Il segretario generale Ulrich Scheffer trasale divertito alla domanda di parte italiana «Di solito non siamo abituati a parlare di soldi dico solo che avremmo potuto riempire cinque stadi I nostri soci ci hanno chiesto duecentomila biglietti ci dispiace non aver potuto accontentare tutti anche per quanto riguarda la stampa Abbiamo solo centotantuno posti Sarà perché non siamo una società come il Bayern» Constatazione superflua Lo Stoccarda anche alla vigilia non ha abbandonato un atteggiamento rissoso ed alquanto provinciale A proposito della protesta inviata dal Napoli all Uefa l allenatore Haan ha ribadito che certe voci sull arbitro greco Germanakos non se l era certo inventate lui ma erano partite proprio dalla Grecia in riferimento a un Grecia Romania diretta da un arbitro tedesco che avrebbe sfavorito i padroni di casa generando così la reazione di Germanakos «L atteggiamento del Napoli è sintomo di debolezza – ha detto l allenatore dello Stoccarda – e mi meraviglio dal momento che dicono di appartenere all élite del calcio europeo Rispetto il Napoli ma sono convinto che la Coppa Uefa resterà in Germania Il risultato dell andata è una buona base per noi Purtroppo mancherà Buchwald Ancora una volta siamo stati colpiti dalle squalifiche, come all andata quando dovemmo fare a meno di Klinsmann E pensare che il nostro capitano non ha nemmeno sfiorato l avversario A Napoli sono successe ben altre cose!» Secondo Haan l ufficializzazione del passaggio di Klinsmann all Inter non potrà che favorire il giocatore «Con l Inter c'era un accordo Quello di tacere fino al 30 aprile, accordo poi prorogato a lunedì scorso. Adesso Klinsi sarà più tranquillo e sicuramente in campo darà il massimo» Pare che Haan si sia opposto al trasferimento in Italia di Gaudino «Quando il Verona si interessò a lui – ha spiegato – gli consigliai di lasciar perdere perché non lo consideravo maturo Lui si sente italiano ma lo giudicherebbero sempre come uno straniero»

Alla conferenza stampa del lo stato maggiore dello Stoccarda mancava il presidente Mayer «Sarà a disposizione dopo la partita» informano Per lui continua a parlare Scheffer «Siamo convinti che tutto si svolgerà senza incidenti D altra parte questa guerra fredda è stata inventata dai giornali italiani La stampa tedesca non ha mai riportato nulla È vero si tratta della nostra prima finale ed è un avvenimento molto atteso Ma rimane solo una partita di calcio»

Come la città vive la vigilia

Alle 18 scatta il «coprifuoco»

DALLA NOSTRA REDAZIONE
MARIO RICCIO

NAPOLI «Questo esercizio in occasione dell incontro di calcio Stoccarda Napoli in programma su Raidue alle 20 10 del 17 maggio 1989 chiuderà alle ore 18» Sono centinaia i commercianti che ieri hanno esposto questo cartello per informare i clienti della straordinaria chiusura anticipata Questa sera insomma tutti a casa davanti alla tv La città assumerà un insolito aspetto lunare

Nei giorni scorsi la «sfida di Stoccarda» pareva non interessasse i napoletani più di tanto «Tra i tifosi vince la scaramanzia» si diceva Ma da ieri pomeriggio invece la febbre è salita e di molto Tutti sono convinti che il Napoli ce la farà Una televisione locale per ore ha effettuato un sondaggio telefonico cui hanno risposto in migliaia Il 75% degli interpellati hanno detto che questa sera la Coppa arriverà per la prima volta all ombra del Vesuvio Intanto sono spuntati come funghi i venditori ambulanti di bandiere azzurre sciarpe e clacson spray di «tric trac» e petardi di ogni tipo Alla Ferrovia per acquistare il nuovo drappo della squadra su cui è già stata stampata la «Coppa Uefa» occorreva mettersi addirittura in fila

Se il Napoli uscirà imbattuto dallo stadio di Stoccarda dunque ci sarà festa grande I napoletani vivranno forse le stesse ore di gioia e di baldoria di quel maggio di due anni fa quando gli azzurri vinsero il primo scudetto tricolore A via Manzoni sulla collina di Posillipo un gruppo di sostenitori della squadra ha realizzato una statua di cartapesta raffigurante la faccia di Maradona che sarà trasportata probabilmente questa sera dopo l incontro per le vie del centro

Ieri dall aeroporto di Capodichino sono decollati gli ultimi aerei per la Germania Alla stazione ferroviaria di Campi Flegrei invece è partito l ultimo contingente di tifosi con lo speciale treno azzurro

In Galleria una volta il «salotto di Napoli» e da tempo il centro del tifo ieri si è discusso a lungo sulle possibilità di vittoria del club napoletano Ed anche gli intellettuali politici e alti prelati hanno rilasciato alla vigilia del grande scontro dichiarazioni un po a tutti Per lo storico Cesare De Cesare ben venga la Coppa «La meritiamo! Il Napoli funziona in un sistema dove non funziona nulla Ci sarebbe da augurarsi la sconfitta degli azzurri in cambio di una città dove tutto funzioni al massimo livello Saremmo *europei* in modo più significativo» Sulla stessa lunghezza d onda il vescovo di Acerra don Riboldi «È bello che Napoli vinca che Napoli sia una capitale sportiva Che conquisti l Europa Ma qual è e quale sarà dopo il rapporto tra Napoli la Campania e l Europa? L assurdo è che qui al Sud l unica politica valida è il pallone»

Grande attesa per la partita di Coppa a Napoli dove alcuni tifosi hanno preparato addirittura un carro con la statua di Maradona con la corona da re e lo portano in processione

Fuori dai cancelli della Mercedes a parlare con i lavoratori emigrati

Ritornare in Italia per 90 minuti

DAL NOSTRO INVIATO

STOCCARDA Rione Unterturkheim in una insolita calda giornata di sole Nei giardini e sui prati con l erbetta rasata di fresco gente che prende il sole Un anticipo di estate per una città dove il cielo grigio e piovoso è una costante naturale In questo contorno luminoso quasi fluorescente imponente immensa c é la cittadella della stella a tre punte la Mercedes Più di un milione di metri quadrati divisi in tanti fabbricati C è tutto o quasi dagli uffici alla fabbrica dal museo al grattacielo direzionale Dentro un servizio di bus sposta i dipendenti da un settore all altro È l ora del ritorno a casa della fine del lavoro Escono alla spicciolata infilandosi in auto di buon livello Stoccarda è una città ricca che prospera in clima di pace sociale Il tasso di disoccupazione quasi inesistente Molti italiani qui hanno fatto fortuna non soltanto protetti dallo stellone Mercedes Vivono una tranquillità inesistente nei loro paesi d origine dove in tanti un giorno vogliono ritornare Per ora si accontentano di ritrovarsi nei circoli italiani la domenica «Una partita a carte progetti di viaggio – spiega Angelo Benevento 43 anni molisano come Aldo Biscardi ci tiene a sottolineare e le partite del campionato italiano seguite per tv grazie alle antenne paraboliche» Spesso fanno delle feste da ballo che i giovani i loro figli disertano sempre di più «Mio figlio il più grande – ci racconta Gerardo di Matera poco meno della metà della sua vita trascorsi alla Mercedes si sente più tedesco che italiano Qui é nato qui si é diplomato qui ha cominciato a lavorare Tedesche sono le sue amicizie le sue ragazze Ai circoli non vengono più sono diventati ritrovi per anziani»

Oggi però sarà un grande giorno per tutti senza distinzione di età C è il Napoli c è Maradona c è il calcio l ultimo appiglio alle radici anche per i più giovani Non per niente il loro idolo é Gaudino «perché è figlio di immigrati come me» ci dice Giovanni La Rocca 43 anni di Catanzaro Più della metà dello stadio sarà colorato di biancazzurro e di biancorossoverde Per l occasione sono state rispolverate le bandiere degli Europei oltre un anno fa «Purtroppo le squadre italiane la nazionale non hanno mai avuto fortuna da queste parti» racconta di spiaciuto Luigi Marsoni umbro quasi sessantanni un decano della comunità «L anno scorso ci rimanemmo molto male dopo la sconfitta con i sovietici-continua avevamo già preparato la spedizione per la finale di Monaco Comunque é stato bello lo stesso perché quella sera allo stadio mi sembrò per 90 di essere di nuovo in Italia» Ora sperano nel Napoli in una sua storica impresa Sarebbe la rivincita delle rivincite perché questa volta più diretta «Qui la gente é mite aggiunge Luigi ci accetta però quando si tratta di calcio ecco spuntare la rivalità lo vidi nel Napoli nel 69 pareggiò e poi si qualificò nella partita di ritorno in casa Fu una bella soddisfazione» Per stasera tutto é stato messo a puntino Sono state preparate le feste e i caroselli cittadini oltre ad una varopinta coreografia all interno dello stadio Se il Napoli vincerà la Coppa Uefa sarà festa continua Qualcuno andrà direttamente al lavoro senza dormire «Ci hanno chiesto numerosi permessi-ci spiega il signor Kloss dirigente addetto al personale noi li abbiamo concessi perché abbiamo capito Per gli italiani di qui è un giorno particolare come lo è del resto anche per noi» Di sicuro domani alla Mercedes tra il montaggio di un cambio e la sistemazione di una carrozzeria si parlerà soltanto della partita del suo esito finale Sarà la partita della fabbrica per qualcuno la più importante anche se a Stoccarda l italiano è diventato di casa con pari diritti e pari doveri

□ *Pa Ca*

Sicurezza: 650 agenti

Stadio sotto controllo La polizia in allarme per il raduno neonazista

DAL NOSTRO INVIATO

STOCCARDA Si chiama Klaus Schmerling è tenente di polizia è il responsabile dell ordine pubblico per la partita di stasera Un compito che l ufficiale di polizia ritiene di facile controllo Dichiara che a Stoccarda non è mai accaduto nulla che i suoi tifosi sono molto civili e che sa che i tifosi napoletani lo sono altrettanto Comunque in questi giorni la questura di Stoccarda si è mantenuta in contatto con la questura di Napoli per una reciproca collaborazione Stasera herr Schmerling avrà accanto un rappresentante del consolato italiano per ogni evenienza I poliziotti impiegati saranno 650 Prima di arrivare allo stadio ci sarà uno sbarramento che potranno superare soltanto le persone in possesso di biglietto Un filtro necessario per evitare confusione ai cancelli d ingresso dello stadio È stata esclusa dalla polizia l esistenza di biglietti falsi mentre viene confermata l attività di numerosi bagarini I prezzi sono saliti alle stelle Per un biglietto di tribuna che costa sulle centomila lire sono state chieste quasi seicentomila lire italiane Stasera ci dovrebbe essere un ulteriore aumento considerando che il bel tempo potrebbe solleticare le voglie di qualche ritardario Quello che preoccupa maggiormente le forze dell ordine oggi è il congresso dei repubblicani di Germania un organizzazione di destra molto simile a quella neonazista che si svolgerà in uno dei padiglioni della Fiera a Killesberg Il timore è che parte di questi congressisti alla fine della loro adunata si possano spostare in zona stadio provocare dei disordini seminare violenza Già in occasione dei campionati europei dell anno scorso molti aderenti a questa organizzazione si scatenarono nelle città dove si giocarono gli incontri più importanti Ad Amburgo in occasione della semifinale Germania Olanda un quartiere fu preso d assalto cosa che tenne le forze dell ordine impegnate per molte ore prima durante e dopo la partita.

□ *Pa Ca*